NUEVOS RUMBOS: TÉCNICAS Y HABILIDADES PARA UN NAVEGANTE

Ana Hermoso González
Pilar Llorente Torres
Alejandra Aventín Fontana
Universidad Antonio de Nebrija

Hablar de los medios de comunicación en el contexto de E/LE es para muchos de nosotros, al menos en un primer momento el equivalente a hablar de una cantera inagotable de *input*, con contenidos e ideas novedosas con las que tanto nosotros como nuestros alumnos nos podemos fácilmente identificar[1], por su inminente actualidad en una sociedad en la que todo parece estar pasado de moda de la noche a la mañana. Un efecto que se mantiene aún si el documento al que recurrimos no está recién salido del horno. La razón es clara: el frecuente uso de imágenes en periódicos y revistas o el cambio de formato para resaltar una información determinada; en el caso de la televisión la imagen en movimiento y la inclusión de sonidos, etc., contribuyen a que este medio resulte una invitación a una comunicación más envolvente, dinámica y directa que hace uso de estímulos que apelan en general, a más de una destreza; para G. Jaquinot los *mass media* son una "terminal cognitiva"[2] a la que el alumno se asoma. Clara Ferrao Tavares[3] afirma que los medios de comunicación presentan el fragmento o el mosaico. La tarea del profesor consiste en la organización y la programación de dicho material para poder llevarlo al aula de E/ LE.

Hoy al comienzo del siglo XXI para muchos vivimos en la era de las telecomunicaciones. De todos los medios de comunicación la Internet parece ir ganando terreno en el ámbito académico del español como lengua extranjera por las posibilidades que ofrece[4]. La más atractiva entre otras es sin duda las oportunidades de interacción que proporciona al aprendiente. Además contribuye a potenciar una competencia

[1] Por supuesto nos referimos a una situación en que la elección se adecue y tenga en cuenta las necesidades y los intereses de nuestros alumnos.
[2] Ferrao Tabares incluye en uno de sus artículos esta interesante idea de Jaquinot (1996).
[3] *Ídem*.
[4] Nos referimos a aquella minoría privilegiada que tenemos acceso a Internet.

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

plurilingüe y es una fuente de pedagogía intercultural. Al permitirnos descodificar y entrar en contacto con los hechos cotidianos y la cultura más culta, podemos decir que genera lo que Ferrao Tavares denomina la tercera cultura.

Son muchas las utilidades de las NNTT, entre ellas se han destacado el servicio de los foros o las ventajas del uso de los correos electrónicos para la enseñanza de E/LE[5]. Asimismo todos estamos de acuerdo en que la Internet ofrece una fuente inagotable de muestras de lengua real y permite un rápido acceso a una gran base de datos de contenidos culturales de la lengua de forma integral y tal como señala Carmen Cabot[6] provee un excelente contexto en el que el aprendiente puede desarrollar estrategias de descubrimiento y estrategias a través de las cuales pueda aprender a aprender[7], siempre con unos objetivos claramente delimitados y fijados a partir de la negociación con los alumnos y la tarea a realizar. Igualmente encontramos en muchos casos que los profesores recurren a programas de respuesta cerrada que tienen como objetivo la práctica de ciertos contenidos gramaticales y vocabulario, y que tal y como nos explica Inés Soria[8] abundan en el mercado. Cuando se da el caso de que este mismo tipo de ejercicios de respuesta cerrada son específicamente diseñados por el docente para practicar algún aspecto relativo a la morfología, la sintaxis o el vocabulario, nos encontramos ante los llamados programas de autor que suelen utilizarse con presencia del profesor en el aula.

La filosofía que subyace a este último tipo de programas está estrechamente ligada al enfoque comunicativo, basado en la enseñanza centrada en alumno y el desarrollo de la autonomía del aprendizaje del mismo. Se trata de una enseñanza y un aprendizaje en la que se fomenta el espíritu cooperativo que supone la total implicación del alumno en su aprendizaje, que es concebido como un proceso de construcción creativa. Entre las responsabilidades que contrae el aprendiente está la de negociar tanto con el profesor como con el resto de sus compañeros. El alumno encuentra su lugar en

[5] En este sentido Cruz Piñol (2002) y Rosalie Sitman (1998).
[6] Cabot (2001).
[7] Carmen Cabot presta una espacial atención a esta y otras ideas de Johns en Cabot (2002.).
[8] Soria (1998).

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

la clase en donde desempeña un papel, que varía según su estilo de aprendizaje que incluye aspectos como la personalidad, los gustos, etc. El enfoque comunicativo pretende respetar, fomentar y "aprovechar" la individualidad del aprendiente[9] y desarrollar su competencia estratégica. El profesor conoce a sus alumnos y es capaz de crear un programa específicamente para ellos o readaptarlo al tiempo de negociar, porque conoce sus necesidades y sus estilos de aprendizaje gracias al análisis de necesidades hecho realizado *a priori*.

Los programas de autor tradicionalmente de respuesta cerrada al parecer, abren las puertas a un nuevo campo que permite dar al uso de las NNTT en el aula una nueva dimensión. No sólo podemos incluir en la programación el uso de los que ya existen, sino que nosotros mismos podemos crearlos en función de nuestro grupo meta. Según Gallego y Alonso cuanto mayor interactividad ofrezca un documento de estas características, su riqueza en el proceso de enseñanza y aprendizaje del alumno será mucho mayor[10]. No olvidemos que nos estamos refiriendo a programas que se llevan a cabo en aula en presencia del profesor durante la sesión correspondiente.

Pues bien, si ampliamos la oferta de ejercicios y ofrecemos variedad, esto es, crear un programa que incluya actividades de respuesta abierta por ejemplo, o que implique el trabajo en grupo y no de manera individual, estaremos enriqueciendo el producto final. Indudablemente el trabajo en agrupaciones que podrían ir variando dependiendo del ejercicio implica no sólo una redistribución del espacio y un mayor control del tiempo, sino también otorga al profesor el papel de coordinador y a veces moderador entre otros, en este tipo de contextos. Si además el programa como comentábamos antes presenta una gran variedad con respecto a la naturaleza de las actividades y éstas no son únicamente cerradas, su labor se ve enriquecida y se hace más compleja. Para ello el que la página esté colgada de Internet y ofrezca la posibilidad por medio de enlaces y/o de ejercicios de navegar en el espacio cibernético es fundamental.

[9] Resumimos aquí las opiniones de Richard y Lochart (1998) en relación con uno de los objetivos del enfoque comunicativo.
[10] Gallego y Alonso (1998).

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

El profesor no es un ente pasivo en esta nueva situación, tampoco lo era antes, pero sus funciones y sus papeles aumentan.

Nuestra propuesta para este taller se enmarca en este contexto y va más allá. Dentro del marco del enfoque comunicativo y del enfoque por tareas, creemos que la integración de las NNTT y en particular de la Internet en una secuencia es posible y algo novedoso. Nuestro objetivo principal es reflexionar sobre las técnicas y habilidades generales y específicas que el profesor y los aprendientes han de poner en funcionamiento durante el proceso de enseñanza y aprendizaje en este tipo de secuencias que incluyen el uso de una Web.

Es nuestra intención dotar al profesor de unas pautas de actuación para llevar al aula la integración de la Internet en una secuencia de compresión lectora al tiempo que contribuya a cimentar el desarrollo de la autonomía y de la competencia estratégica del alumno en el proceso de enseñanza y aprendizaje de forma lúdica y motivadora en el contexto de las NNTT. Para ello el componente afectivo en este caso es fundamental en tanto que el uso de la Internet, especialmente si los alumnos no están familiarizados con este medio, puede generar ansiedad. En este sentido el profesor deberá asumir el papel de motivador, coordinador y facilitador, ya que ha de tener presente a la hora de formar los grupos aquellos que están familiarizados con la Internet con los que no y los que están más o menos predispuestos en función de su estilo de aprendizaje.

Richards y Lockhart distinguen cuatro tipos de alumnos según el estilo cognitivo[11]. De los cuatro tipos que señalan: el concreto, el comunicativo, el analítico y aquel basado en la autoridad, son estos dos últimos los que pueden mostrar reticencias al uso de Internet así integrado en una secuencia. En el caso de los alumnos que tienen un estilo de aprendizaje analítico, por su tendencia a la independencia y en el caso de aquellos que poseen un estilo basado en la autoridad porque prefieren una clase en la que el profesor sea el que dé órdenes al más puro estilo tradicional.

[11] Esta clasificación la encontramos es Richards y Lockhart (1998).

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

La distribución espacial es fundamental ya que la diversidad de agrupamientos se sucede en la parte correspondiente de la secuencia en la que se hace uso de la Internet, como en breve veremos. Creemos que nuestra propuesta, puede resultar productiva y exitosa dentro del contexto del enfoque comunicativo y del enfoque por tareas. Las mesas tienen cuatro ordenadores, dispuestos en forma de cuadrado, de tal manera que el alumno una vez sentado encuentra dos compañeros en frente, uno en su punto de mira, otro al lado de éste y a su vez otro a su lado derecho o izquierdo dependiendo de donde se haya sentado.

La mayor agrupación que encontramos en nuestra propuesta y que en general aconsejamos es la de cuatro personas. Si en vez de trabajar en ordenadores lo hicieran sin ellos, seguramente acabarían dispuestos de la misma manera. La confrotación entre los miembros de cada uno de los distintos grupos al tener un contacto visual más directo y un campo de visión que engloba por completo su área de trabajo por formar parte de equipo, mejoran la comunicación y por extensión probablemente el rendimiento. Su conciencia de equipo es mayor, también lo será seguramente su papel dentro del mismo y en consecuencia, su responsabilidad en su proceso de aprendizaje de forma cooperativa.

La secuencia de comprensión lectora propuesta para reflexionar en torno las cuestiones mencionadas que lleva por título "El país bajo mi piel", se encuentra inserta en la programación de un curso, "Los hijos del sol: diálogo entre arte y literatura en E/ LE", de diecisiete horas compuesto por cuatro unidades didácticas estructuradas de forma circular. Esta circularidad tiene por objeto promover el diálogo y la negociación entre profesores y alumnos. "El país bajo mi piel" pertenece a su vez a la unidad didáctica "La voz femenina: Gioconda Belli y Ana Istarú". Cada una de las cuatro unidades didácticas que integran "Los hijos del sol" están diseñadas a partir del enfoque por tareas.

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

En el caso de "La voz femenina" la tarea final es la de organizar un recital con algunos de los poemas de estas dos poetisas. Para ello es necesario la construcción de un contexto que va a permitir al alumno ubicarse en un momento histórico y en una corriente literaria, para inducir las isotopías temáticas de los poemas que van a ser recitados en particular, y de la arquitectura poética de cada una de las escritoras en general.

"Los hijos del sol" es igualmente innovador en cuanto al tratamiento que le da a la cultura, componente de gran peso en la programación. Se trata de que los alumnos trabajen la lengua meta dado su nivel, operativo eficaz así llamado por el *Marco*[12], asomándose a los distintos momentos del siglo XX a través de la vida, obra y el contexto en el que vivieron una serie de personajes, siempre de forma crítica y reflexiva. Las actividades de apoyo lingüístico inciden en el repaso y ampliación de aspectos que van a ser necesarios para la consecución de alguna tarea en concreto y en especial de la tarea final. En todo momento se opta por la integración de las cuatro destrezas aunque se dedique una secuencia a la comprensión lectora o la producción escrita; en dichas secuencias siempre están presentes y perfectamente integradas las restantes destrezas, como es el caso de "El país bajo mi piel".

Al igual que la unidad didáctica tiene una tarea final también la incluyen cada una de las secuencias, que como en breve veremos, en este caso se encuentra en la página Web que lleva por nombre "Las curvas de la tierra". "El país bajo mi piel" está concebido en tres momentos o fases: prelectura, lectura y poslectura. La secuencia didáctica trabaja la comprensión lectora a partir de un texto literario, que en este caso es una poesía de la nicaragüense Gioconda Belli. La comprensión lectora se desarrolla a través de conocimientos previos y la experiencia sociocultural del alumno. Son también importantes las estrategias personales de lectura y aprendizaje de la LM y LE, al igual que las respectivas competencias discursivas y lingüísticas de ambas lenguas. Asimismo no debemos olvidar que en el proceso de lectura activamos nuestra imaginación. En este

[12] El nivel C-1 equivale en términos generales a lo que llamamos nivel superior llamado así por el *Marco* (2002).

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

marco tanto leer como escribir han de entenderse como un mismo proceso creativo en el que se establece un referente fantástico en la retórica de la lucidez. La competencia estratégica juega un papel importante; nótese que en este caso su desarrollo está directamente relacionado con el contexto de las NNTT intencionadamente, no sólo porque la secuencia incluya una Web, sino además porque la tarea final, tiene como escenario dicha página.

Es fundamental tener estas ideas presentes a la hora de iniciar la lectura con nuestros alumnos y por supuesto en la fase preactiva, que es justamente el momento en el que el profesor lleva a cabo la planificación de la clase. Es entonces cuando éste procede a realizar un análisis de necesidades y la previsión de posibles dificultades que puedan surgir en la secuencia que va a tener lugar en la próxima sesión. La elaboración del material es otro punto a tener en cuenta. Por ejemplo en uno de los ejercicios de la fase de lectura son necesarias cuatro transparencias, cuatro rotuladores que permitan escribir sobre este material y un retroproyector.

La enseñanza interactiva se desarrolla durante la sesión en el aula. El profesor ha de indicar los objetivos de la secuencia y explicar la tarea final que en este caso se trata de la creación de un texto con el formato que ellos escojan. A partir de la foto de una mujer que encontrarán en "Rincón de la osadía" en la página Web, pueden elegir entre varias fotos, cada foto retrata a un personaje femenino distinto, han de escribirla un texto inspirándose para ello en el poema de Belli que protagoniza la secuencia de comprensión lectora. Una vez que el texto ha sido escrito ha de ser mandado a un foro, al que tienen acceso el profesor y todos los alumnos. En este primer momento es especialmente importante la claridad en la exposición de los objetivos y la explicación de la tarea final. La actitud y el tono del profesor son determinantes para la creación de un ambiente motivador que va a facilitar y promover el diálogo y la negociación entre él y los alumnos. El profesor sin dejar de ser flexible ha de intentar ser consecuente con la planificación de clase hecha en la fase preactiva.

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

La primera actividad de la secuencia se inicia trabajando un paratexto que es la portada de la biografía de Gioconda Belli, compuesto por imágenes de la selva nicaragüense y de una mujer que aparece integrada en el paisaje, con el fin de ayudar a los alumnos a hacer las primeras hipótesis sobre la autora, ya que hasta ese momento no saben de quién se trata. Posteriormente se trabaja con la hipertertextualidad, presentando versos representativos de distintos poemas. De esta manera se proporciona a los alumnos información acerca de su cosmos poético. Finalmente a través de unas preguntas que son proyectadas al igual que el resto de la información y las imágenes de la prelectura en *Power Point*, se guía al alumnado a que concrete sus hipótesis. Para concluir se les entrega un texto muy breve que trata la semblanza de la poetisa que se lee individualmente, para que confirmen o no sus hipótesis previas sobre Belli.

En esta actividad el profesor ha de tener una actitud de escucha y por supuesto controlar el tiempo dado que el soporte de la actividad, así lo requiere. Por eso decimos que es coordinador, pero también motivador. Asimismo se convierte en guía que contribuye a que los alumnos lleguen a una conclusión y para asegurarse de que entienden los aspectos que a él le interesan. Por eso decimos que también es facilitador. El alumno por su parte ha de ser participativo e involucrarse en el proceso de comunicación, para aprender a compartir y a expresar ideas al tiempo que escucha.

La fase dedicada a la lectura comienza con la audición del poema propuesto recitado por Gioconda Belli que sirve como primer contacto con el texto. A través de unas preguntas formuladas al alumno, éste es capaz de enlazar las conclusiones a las que había llegado en la fase anterior con la macroestructura del texto o el conjunto de isotopías temáticas reflejadas en el poema. En grupos trabajan los temas propuestos: cada grupo se centra en un tema a partir del texto. Para terminar exponen sus conclusiones y con la ayuda del profesor consiguen llegar a la comprensión global del tema. En este caso el profesor ha de actuar claramente como motivador, para que los alumnos intervengan, expliquen y se expresen, por lo que no debe interrumpir las interacciones espontáneas de los aprendientes.

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

La fase de poslectura es la destinada al trabajo con la página Web, especialmente elaborada para "El país bajo mi piel" y al igual que el resto de la misma está perfectamente secuenciada. Hemos optado por la sencillez en el diseño y en la estructura de la Web con el fin de que resulte lo más transparente y clara posible para los alumnos.

Ya hemos hablado de la importancia de la intervención del profesor en la creación de los distintos grupos con el fin de equilibrar aquellas personas con un mayor dominio en el uso de NNTT con aquellos que no, y aquellas más motivadas con las que lo están menos. En este sentido es muy interesante que cada miembro del grupo asuma un papel específico como por ejemplo es el control del tiempo, el ruido, etc.

La agrupación ha de realizarse lo primero de todo. Posteriormente el profesor explica los objetivos de esta parte de la secuencia a modo de introducción por ser ésta una Web y por incluir la tarea final ya esbozada. Procede entonces a la descripción de la estructura de la Web para que los aprendientes cuando enciendan los ordenadores estén familiarizados con ella y se muevan con mayor facilidad, dado que mientras que la primera actividad se hace individualmente, la segunda se realiza en grupos de cuatro y finalmente la última en parejas. Con esta explicación contribuye a disminuir el posible grado de estrés que pudieran tener al menos alguno de sus alumnos dado la novedad del soporte y lo que ello conlleva.

Durante esta primera explicación el profesor va a indicar la cantidad de tiempo que tienen los alumnos para cada una de las actividades. Al hacerlo automáticamente les da una mayor libertad, que se traduce a su vez en una mayor responsabilidad. La variedad de agrupaciones contribuye a este aumento de responsabilidad, ya que va a obligar a los aprendientes a administrarse su tiempo y a coordinarse con los miembros de su equipo que pasan de ser cuatro en la segunda actividad a ser dos en la última. El alumno es ahora más responsable de su aprendizaje que nunca. La Web constituye la fase de poslectura que pretende evaluar el proceso y el éxito de la secuencia anterior. Se reinicia dicho proceso lector y se revisan lagunas de todo tipo.

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

La primera actividad de la página, "Invitación a la metáfora"[13] tiene como objetivo evaluar el nivel de comprensión del texto y lo hace a través de un ejercicio de emparejamiento. Se buscan correspondencias entre varias imágenes y términos significativos y su correspondiente explicación. Esta actividad apela al nivel de lo interpretativo. Por su naturaleza, al igual que el resto de los ejercicios no sólo de la poslectura, sino de toda la secuencia en general, pone un fuerte énfasis en el desarrollo de la competencia estratégica. El profesor en esta primera actividad tiene varios papeles. En primer lugar es facilitador por el exhaustivo conocimiento que tienen del texto y su capacidad para corroborar hipótesis. Además es evaluador ya que con esta actividad predispone al alumno para que proceda a su autoevaluación, al tiempo que es coordinador. Se trata de un ejercicio de respuesta cerrada en el que se busca la asimilación de conocimientos y la comprobación de hipótesis del alumno como ser individual.

El segundo ejercicio "Tallando significados" tiene dos apartados. En el primer apartado se le facilitan al alumno dos definiciones de metáfora, una de carácter lúdico y otra más académica y se le proponen algunos ejemplos. De esta manera queda desvelado uno de los mecanismos más habituales de construcción de imágenes en la poesía, y creemos con ello preparar a los alumnos para el segundo ejercicio. En esta ocasión a diferencia de la vez anterior que trabajaban de forma individual, lo hacen en grupos de cuatro personas. Inspirándose en una foto de la exuberante Marylin Monroe han de elaborar tres versos en total, que contengan a poder ser metáforas o imágenes refiriéndose a alguna parte del cuerpo que Belli menciona en su poema. Los tres versos son enviados al profesor *on line* que elige el mejor de cada grupo y lo manda a un foro al que los alumnos tienen acceso. El profesor es en este caso un adiestrador ya que a través de esta actividad crea en el alumno la necesidad de identificar la información importante, lo cual abarca igualmente la información implícita. En cierto sentido el profesor se convierte al proponer este ejercicio en un explorador del fondo del texto.

[13] Tanto este ejercicio como todos los que integran la Web están inspirados en las propuestas de Maley y Duff (1990).

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

Efectivamente si prentendemos que el profesor tenga en todo momento una papel activo en la secuencia, la corrección y la elección de los versos se hará *a posteriori* con lo la evaluación y la consiguiente retroalimentación del alumno resulta asincrónica. Puede parecer por ello la actividad incompleta pero no creemos que así sea, ya que en realidad si tenemos en cuenta la tarea final de la unidad didáctica que es el recital, se trata de que los alumnos indaguen a través de sus propias creaciones los mecanismos que rigen la creación poética y en este caso que reflexionen especialmente sobre los de Belli para poder entender su cosmos poético mejor. En cualquier caso si para la tarea final , la cual ya hemos explicado escoge con su pareja, con el que habría compartido grupo en la actividad anterior, redactar una poesía, ya habría practicado el mecanismo de construcción de imágenes o podría amortizar varias de ellas realizando algunas modificaciones para ajustarlas a la nueva destinataria y al formato escogido.

El mandar el texto resultante de la tarea final al foro tiene por objeto contribuir al aprendizaje cooperativo, ya que los aprendientes están ofreciendo el producto de su trabajo a sus compañeros, aunque ello suponga que la retroalimentación y la evaluación, como ya sucediera antes, se vaya a producir en la fase posactiva. No cabe la menor duda que el resto de la clase con sus comentarios y observaciones contribuye a su aprendizaje. Lo mismo sucede cuando el alumno compara su tarea final con la de sus compañeros que puede descubrir errores que él ha cometido, que otros han cometido y ayudar a que sean subsanados. En esta última actividad el profesor puede contribuir realizando alguna observación o alguna pregunta a despertar la motivación entre los alumnos con el fin de fomentar la participación y la cantidad y variedad de comentarios siempre y cuando se haga competitivamente, ya que han de escoger aun ganador.

Giovanni y Peris entre otros autores afirman en *Profesor en acción* que la comprensión lectora "no consiste en reconocer elementos ya sabidos, sino en desarrollar una actividad de interpretación que tiene sus propias técnicas y estrategias"[14]. Pues bien en este taller hemos intentado reflexionar sobre el papel del profesor dentro de este tipo de procesos con el fin de favorecer su desarrollo más aún, mediante la integración de

[14] Véase Giovanni (1996).

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

una página Web en una secuenciación de comprensión lectora. Al buscar las pautas más adecuadas que ha de seguir el profesor a la hora de programar y secuenciar la página Web hemos descubierto que pese a ser muy parecidas a las técnicas y habilidades que encontramos en las fases de prelectura y lectura, hay una serie de puntos que viene bien tener en cuenta:

- La distribución del espacio como hemos visto es muy importante. Creemos que nuestra propuesta fomenta el aprendizaje cooperativo ya que permite un mayor contacto entre los alumnos que comparten una misma mesa, fomentando así el espíritu de equipo.

- El agrupamiento es otro aspecto capital. La variedad y la alternancia en el tipo de agrupamiento contribuyen al desarrollo de la compentencia estratégica del aprendiente que se adapta a una u otra forma de trabajo, desarrollando así su capacidad de diálogo y la consiguiente reafirmación de su individualidad. Asimismo este tipo de contextos tienen un efecto positivo en la cimentación de la autonomía del aprendizaje.

- El tiempo adquiere un protagonismo inusitado y pasa a convertirse en un elemento condicionador para bien y para mal. El profesor hace uso de lo temporal para controlar al aprendiente en las secuencias que tienen como escenario la Internet. La estructura de la Web es descrita recurriendo al eje temporal como elemento de referencia constante, ya que a diferencia de la secuencia que no recurre al espacio cibernético, en estos casos el profesor deja que el alumno se mueva ordenadamente de una actividad a otra sin una transición controlada por parte de éste. El alumno entonces pasa a tener una mayor responsabilidad que no tenía en una secuencia de distinta naturaleza.

- La claridad de las instrucciones de la página Web son una condición fundamental para que secuencia se desarrolle con total normalidad. Dicha claridad ha de extenderse a la explicación de los objetivos, la tarea final y a la estructura de la Web

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

antes de que iniciemos dicha secuencia. No olvidemos que le estamos proporcionando al alumno un material didáctico en el que ha de actuar de forma *cuasi* autónoma.

- El profesor mantiene su papel de coordinador porque facilita información a los alumnos, principalmente al inicio de la secuencia sobre la Web (su estructura), los objetivos, la tarea final y el tiempo del que dispone el alumno para realizar cada una de las actividades. Pero el profesor es también coordinador porque atendiendo al estilo de aprendizaje de sus alumnos coordina la creación de los grupos y promueve la asignación de papeles dentro de los mismos para realizar la secuencia. Es motivador porque con sus explicaciones y su asesoramiento cuando circula y observa ha de contribuir a crear un ambiente distendido en el que el alumno vea reforzada su autoconfianza. Es negociador porque en la fase previa a la elaboración de la secuencia es capaz de negociar con sus alumnos, por ejemplo el tiempo de cada una de las actividades. Sus consejos, sus explicaciones y su talante dialogante y respetuoso que se caracteriza por su flexibilidad lo convierten en facilitador. Su condición de programador o diseñador es indiscutible, pues él es el autor de la página Web inserta en la secuencia de compresión lectora, específicamente diseñada para un grupo meta determinado. Sin embargo su papel de evaluador se ve modificado sustancialmente, ya que como hemos visto en algunas de las actividades de la página Web por nosotras propuesta, pospone frecuentemente la evaluación a la fase posactiva.

ASELE. Actas XIV (2003). PILAR LLORENTE TORRES, ANA HERMOSO GONZÁLEZ y ALEJANDRA...
Centro Virtual Cervantes

BIBLIOGRAFÍA

FERRAO TAVARES, C., (2002), "Lenguas para abrir camino", en *Aula de verano*, Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte., pags. 124- 134.

CABOT, C., (2001), "Los efectos de la Web en la adquisición de destrezas lectoras y escritas en un curso de cultura hispana", en *Frecuencia L*, n 16, págs. 30-35.

CONSEJO DE EUROPA (2002), *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*, Madrid: Anaya.

CRUZ PIÑOL, M., (2002), "Enseñar español en la era de Internet. La WWW y la enseñanza de español como lengua extranjera", en *Carabela* n 50, págs.163-176.

http: // www.ub.es/filbis/culturele/50McruzP.html

GALLEGO, J. Y ALONSO, C.M., (ed.) (1997), *Multimedia*, Madrid, UNED.

Giovanni *et al.*, 1996, *Profesor en acción 3. Destrezas*, Madrid, Edelsa

LITTLEWOOD, W., (2002), *La enseñanza comunicativa de idiomas. Introducción al enfoque comunicativo*, Madrid, Cambridge University Press.

MALEY y DUFF, (1990), *Literature*, OUP.

RICHARD, J.C. y LOCKHART, C., 1998, *Estrategias de reflexión*, Madrid, Cambridge.

SORIA, I., "La enseñanza asistida por ordenador", *Frecuencia L* n 9, Págs.36- 40.

SITMAN, R., "Direcciones de un internauta: Algunas reflexiones sobre el uso y abuso de Internet en la enseñanza de E/ LE", en *Especulo* n 10, noviembre 1998-febrero 1999.

Centro Virtual Cervantes